

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 25  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Was die Woche bringt

### KURSAAL BERN

Täglich Tee- und Abendkonzert des grossen Orchesters C. V. Mens. Gesang: Helga Kosta, Koloratursopran. — Sonntagsmorgen Frühkonzert von 11—12 Uhr.

Dancing allabendlich und Sonntagsnachmittags. Kapelle René Munari (Jubiläum 10 Jahre Kapelle Munari).

Boule-Spiel, Bar.

### Berner Wanderwege

#### Tourenvorschläge:

Nachstehend verzeichnete Wanderwege sind durchgehend neu markiert und können empfohlen werden:

1. *Bienne—Evilard—Frinvillier*. Schöne Nachmittagswanderung im Spazierwegnetz von Biel. Fahrt: Mit Standseilbahn nach Evilard. Rückfahrt: Mit SBB ab Frinvillier oder Weiterwanderung durch die Taubenlochschlucht nach Bözingen/Tramhaltestelle. Marschzeit: Evilard-Frinvillier  $\frac{1}{4}$  Std.

2. *Meikirch — Lobsigen — Aarberg*. Interessante Wanderung über das Friesenbergplateau. Fahrt: Mit Postauto nach Meikirch. Rückfahrt: Ab Aarberg mit der Bahn. Marschzeit: 2 Std. 10 Min.

3. *Neuenstadt — Chasseral — St. Immer*. Bergwanderung über den Chasseral mit schöner Alpensicht. Fahrt: Bis Neuenstadt. Rückfahrt: Ab St. Immer. Marschzeit: 5 Std.

Genaue Routenbeschreibungen der besten letzten Wanderwege mit Karten und Profilen finden Sie im Berner Wanderbuch, Routen 11 und 25.

### Der Segensonntag im Lötschental

wird dieses Jahr am 23. Juni begangen und zwar in Verbindung mit dem Kirch- und zwar in Verbindung mit dem Kirchweihfest. Die Prozession mit den ehrwürdigen Herrgottsgrenadieren in der alten roten weissen Uniform wird wie gewohnt wohl in Kippel wie in Blatten um 10 Uhr erfolgen; um 13 Uhr wird sie wiederholt, anschliessend Ehrensalue und Fahnengruss. Eine fahrplanmässige Gesellschaftsfahrt zu reduzierten Taxen (Bern ab 6.35 Goppenstein an 8.15) ermöglicht den Besuch dieser in einem grossartigen landschaftlichen Rahmen sich vollziehenden religiösen Feier. Das zuschauende Publikum wird um Schonung der Kulturen und um geziemendes Verhalten während der Prozession gebeten.

### Großrestaurant Bürgerhaus

Neuegasse 20

Bern

2 Minuten vom Bahnhof

Empfiehlt seine prima Küche und Keller. Lokaltäten für Sitzungen und Familienanlässe

Höflich empfiehlt sich  
W. Wagner-Meyeneth

## Zelt-Sport-Schau im Eidholz

15. bis 23. Juni

Veranstaltet vom Camping-Club Bern,  
Faltboot-Klub Bern und Stadtberni-  
schen Sporthändlerverband

Vom kleinsten Rucksack bis zum Autoanhänger, Camping-Ausrüstungen, Neuheiten aus Amerika, Frankreich, England. Faltboote, Gummiboote, Armee- und Forscherzelte (Himalaja-Expedition). Praktische Camping-Demonstrationen mit kompletter Ausrüstung. — **Offen:** Täglich bis 21.00 Uhr. — **Eintritt frei.** — **Tram Nr. 9** (bis Eichholzstrasse). — **Fähre:** Zwischen Tierpark (Büffelgehege) und Ausstellung. — **Bei schönem Wetter:** Jeden Abend ab ca. 20.00 Führungen, Filmvorführungen im Freien.

### KURSAAL BERN

Helga Kosta  
Koloratursopran

Solistin im grossen  
Sommerorchester



Sommer-  
zeit

Wander-  
zeit

OTTO BEYELER

### BERNER WANDERBUCH

35 Routenbeschreibungen der durchgehend markierten Wanderwege, mit Profilen, Bildern und Kartenausschnitten. Hübsch kart. Fr. 3.80. Aus einer Fülle reizvoller Fusstouren im Kanton Bern ist im vorliegenden handlichen Bändchen von berufener Seite eine glückliche Auswahl getroffen worden. — In allen Buchhandlungen

Kümmerly & Frey, Geographischer Verlag, Bern



BIEL

Bielersee und  
Jurahöhen

das ideale Gebiet für Ausflüge und Kuraufenthalte

Prospekte: Verkehrsbureau Biel

# J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.

## WERKZEUGE UND MASCHINEN

## BERN